



DỰ ÁN TRUNG TÂM ĐỔI MỚI SÁNG TẠO XANH VIỆT NAM
GREEN INNOVATION CENTRE FOR THE AGRICULTURE AND FOOD SECTOR IN VIET NAM

MẪU Ý TƯỞNG DỰ ÁN IDPP
IDPP PROJECT IDEA TEMPLATE

THÔNG TIN VẮN TẮT VỀ CÔNG TY/ HTX
BRIEF DESCRIPTION OF YOUR COMPANY

Tên công ty/ HTX (theo đăng ký kinh doanh)

Registered Name

Người liên hệ

Contact person

Điện thoại

Telephone

Email

Website

Tháng/năm thành lập

Month/year established

Vốn điều lệ (VNĐ)

Registered Capital (VND)

Tên giám đốc hoặc

người đại diện pháp luật

Company director or

Legal representative

Số lượng lao động của công ty/ HTX

Number of employees

Loại hình kinh doanh

Business Type

Cung cấp dịch vụ
Service provision

Sản xuất
Production

Chế biến
Processing

Xuất khẩu
Export

Khác, ghi rõ:

Other, specify:

Các sản phẩm và dịch vụ chính

Main products & Services

Các khu vực thị trường chính
Current main market locations

Doanh thu (VNĐ)
Revenue

2020

Doanh thu xuất khẩu
(VN Đồng)

2019

Export revenue if any

2020

2019

Thị trường mục tiêu
Targeted market

Doanh thu mục tiêu
(VNĐ)

2021

Targeted revenue (VND)

2022

Kinh nghiệm thực hiện dự án thông
qua hợp tác với khối công hoặc/và
nhà tài trợ

Experience in implementing a joint project in
cooperattion with public sector and/or donor

Vui lòng ghi rõ tên dự án và các tác động chính đạt được
Please specify the name of project and main achieved outcomes:

Ý TƯỞNG DỰ ÁN CONCEPT IDEA

Công ty/ HTX đang tìm kiếm sự hỗ trợ cho đổi mới sáng tạo nào?

(Tối đa 1.000 từ gồm cả dấu cách và xuống dòng)

What innovation are you seeking support for?

(Maximum 1,000 words including spaces and line breaks)

- **Phân tích về bối cảnh: xác định vấn đề/cơ hội mà công ty/ HTX muốn giải quyết**
Context analysis: identify the problem/ opportunity that you would like to address
- **Khái quát ý tưởng dự án và cho biết các sản phẩm và dịch vụ sáng tạo của công ty/ HTX bạn giải quyết vấn đề/cơ hội như thế nào trong các lĩnh vực trọng tâm: liên kết thị trường, sản xuất và chế biến, cung cấp đầu vào**
Outline your concept idea and how your innovative products and or services address the problem/opportunity in the focused areas: market linkages, production and processing, and input provision
- **Xác định thị trường đối với các sản phẩm hoặc/và dịch vụ đổi mới của công ty/ HTX (vd: phân khúc thị trường, các khách hàng cụ thể, v.v.)**
Identify the market for your innovative products and or services (e.g., market segment, specific customers etc.)
- **Các lợi ích trực tiếp của ý tưởng dự án đối với công ty/ HTX bạn**
Direct benefits of your idea to your company/ Cooperative
- **Các lợi ích trực tiếp và gián tiếp đối với đối tác kinh doanh của công ty/ HTX bạn**
Direct and indirect benefits to your business partner (s)
- **Dự kiến vốn đầu tư cần thiết để phát triển ý tưởng dự án**
Tentative investment capital needed to develop the concept
- **Dự kiến chi phí cần hỗ trợ từ dự án GIC Việt Nam và các nguồn lực của công ty/HTX bạn**
Approximate cost of required support from GIC Viet Nam project, and your own resources

Cam kết của bạn hướng tới sự bền vững, giải thích ý tưởng dự án của Công ty/ HTX bạn thỏa mãn tiêu chí lựa chọn như thế nào? *

(Tối đa 1.000 từ gồm cả dấu cách và xuống dòng)

Your business commitment towards sustainability, explaining how your idea meets the selection criteria*

(Maximum 500 words including spaces and line breaks)

Tại sao dự án GIC Việt Nam nên hỗ trợ công ty/ HTX của bạn?

Why should GIC Việt Nam project support your company/ Cooperative?

- **Tầm nhìn của công ty/ HTX**
Vision for the company/ Cooperative
- **Mối liên hệ với các nông hộ nhỏ**
Relationship with smallholder farmers
- **Kế hoạch của bạn nhân rộng đổi mới sáng tạo trong dài hạn như thế nào?**
How are you planning to scale the innovation in the longer term?
- **Ý tưởng dự án mang lại lợi ích cho chuỗi giá trị lúa gạo, cho cộng đồng (tác động xã hội) và môi trường như thế nào?**
How does the concept idea benefit the value chain, community (social impact), and environment?
- **Ý tưởng dự án của bạn có tính đổi mới như thế nào?**
How innovative is your concept idea?
- **Ý tưởng dự án của bạn có thể nhân rộng và hoặc và nâng quy mô như thế nào?**
How your idea can be replicated and/or scaled up?

(*) Các đề xuất ý tưởng được đánh giá theo các điều kiện tiên quyết của ứng viên và các tiêu chí lựa chọn

Proposals are evaluated according to the applicant pre-requisites and selection criteria.

CÁC TIÊU CHÍ VỀ MẶT TỔ CHỨC ORGANISATIONAL CRITERIA

- Công ty hiện đang hoạt động và thuộc phạm vi điều chỉnh bởi Luật Doanh nghiệp Việt Nam hoặc công ty đầu tư trực tiếp nước ngoài tại Việt Nam (gọi tắt là các công ty); hoặc HTX hoạt động theo Luật Hợp tác xã Việt Nam.
Company who is operating and governed by Vietnamese Law on enterprises or foreign direct investment (FDI) company in Viet Nam, or cooperative who is operating and governed by Vietnamese cooperative law.
- Công ty, HTX tối thiểu hoạt động ba năm trong chuỗi giá trị lúa gạo tại khu vực Đồng bằng sông Cửu Long (ĐBSCL)
Who have at least three years of operation in the rice value chain in Mekong Delta (MKD)
- Công ty/ HTX có ít nhất một sáng kiến đổi mới đang được thử nghiệm và hoặc đang được xúc tiến trong các lĩnh vực được chú trọng, bao gồm: liên kết thị trường, sản xuất và chế biến và cung cấp dịch vụ trong chuỗi giá trị gạo vùng ĐBSCL
Who have at least one innovative initiative being tested and or promoted in the focused areas, including market linkages, production and processing and input provision in the rice value chain in the MKD
- Công ty/ HTX có ít nhất một thành viên cán bộ làm việc trong lĩnh vực được chú trọng
Registered company/ cooperative with at least one staff member working in the focused area mentioned above
- Công ty/ HTX thể hiện có năng lực và kinh nghiệm thực hiện dự án quan hệ đối tác
Demonstrated experience and capacity to execute and lead partnership project
- Sẵn sàng có đóng góp phù hợp tương đương với ngân sách đề xuất, bằng tiền hoặc hiện vật
Willingness to make matching contribution equivalent to proposal budget—either monetary or in-kind contribution

TRÁCH NHIỆM VỀ MÔI TRƯỜNG VÀ XÃ HỘI SOCIAL & ENVIRONMENTAL RESPONSIBILITIES

- Thể hiện cam kết đối với các hoạt động kinh doanh bền vững và toàn diện
Demonstrated commitment to sustainable and inclusive business practices
- Sẵn sàng làm việc vì những lợi ích chung trong chuỗi giá trị lúa gạo, đặc biệt đối với nông dân sản xuất nhỏ, các tổ chức của người sản xuất, thanh niên và phụ nữ
Willingness to work for mutual benefits in the rice value chain, especially with regards to small-holder farmers, producer organisations, youths and women
- Áp dụng các phương pháp tiếp cận có lợi để giảm phát thải khí nhà kính và/hoặc hỗ trợ khả năng phục hồi và thích ứng với biến đổi khí hậu
Approaches conducive to reduce GHG emissions and/or support resilience and adaptation to climate change
- Sẵn sàng chia sẻ kinh nghiệm và học hỏi với các bên liên quan thông qua học tập và trao đổi đồng cấp
Willingness to share experiences and learning with other stakeholders through peer-to-peer learning and exchange

CÁC TIÊU CHÍ LỰA CHỌN

SELECTION CRITERIA

TIỀM NĂNG ĐỐI VỚI TÁC ĐỘNG

POTENTIAL FOR IMPACT

Đề xuất dự án iDPP cần tài liệu hóa cách dự án tác động tích cực (trực tiếp hoặc gián tiếp) đến khả năng phục hồi và tính bền vững trong chuỗi giá trị lúa gạo

iDPP project proposal should document how they can positively impact (directly or indirectly) resilience and sustainability in the rice value chain

ĐỔI MỚI SÁNG TẠO

INNOVATION

Các đề xuất nên đưa ra các ý tưởng sáng tạo mới cho các hệ thống và sản phẩm chưa được thực hiện trong khu vực dự án GIC Việt Nam và vùng ĐBSCL

Proposals should put forward new innovative ideas for systems and products that are yet to be implemented in the GIC Viet Nam area and the MKD

TOÀN DIỆN

INCLUSIVENESS

Đề xuất dự án nên cho thấy khả năng khuyến khích sự tham gia và mang lại lợi ích cho thanh niên và phụ nữ trong cộng đồng

The proposal preferably demonstrates how they can engage and benefit youth and women in the community

NHÂN RỘNG

REPLICABILITY

Đề xuất dự án nên cho thấy các mức độ khả năng nhân rộng ở các vùng khác ở Việt Nam hoặc các nước trong khu vực

The project proposal preferably provides sufficient levels of replicability in other regions in Vietnam or regional countries

MỞ RỘNG QUY MÔ

SCALABILITY

Đề xuất dự án đưa ra một tầm nhìn về khả năng mở rộng quy mô các hệ thống và sản phẩm được phát triển trong dự án iDPP

The proposal preferably provides a vision for future scaling of systems and products developed within the iDPP project